

Robert Walser

ABSOLUTAMENTE
NADA

e outras histórias

Tradução
Sergio Tellaroli

editora ■ 34

ABSOLUTAMENTE NADA
e outras histórias

| | |
|--|-----|
| <i>Sobre esta edição</i> | 7 |
| Resposta a uma pergunta | 9 |
| Dias de flores..... | 12 |
| Calça comprida..... | 16 |
| Duas histórias singulares sobre a morte..... | 20 |
| Viagem de balão..... | 22 |
| Kleist em Thun..... | 25 |
| A solicitação de emprego..... | 35 |
| O bote..... | 37 |
| Pequena caminhada..... | 39 |
| A história de Helbling | 41 |
| A pequena berlinense | 55 |
| Nervoso | 64 |
| Peguei você! | 67 |
| Absolutamente nada..... | 71 |
| Kienast..... | 74 |
| Poetas..... | 77 |
| Senhora Wilke..... | 80 |
| A rua..... | 86 |
| Campainhas-de-inverno | 89 |
| Inverno..... | 91 |
| A coruja | 94 |
| Batidas | 96 |
| Tito | 98 |
| Vladimir..... | 102 |
| Jornais parisienses..... | 105 |
| O macaco..... | 106 |
| O <i>idiota</i> de Dostoiévski..... | 111 |
| Sou exigente? | 113 |

| | |
|---|-----|
| A arvorezinha..... | 118 |
| Cegonha e porco-espinho | 119 |
| Contribuição à homenagem a Conrad Ferdinand Meyer..... | 123 |
| Uma espécie de discurso | 127 |
| Carta a Therese Breitbach | 131 |
| História de aldeia | 134 |
| O aviador..... | 137 |
| Escravas brancas | 140 |
| Patrões e empregados | 144 |
| Ensaio sobre a liberdade..... | 148 |
| À época do Biedermeier..... | 151 |
| A viagem de núpcias..... | 153 |
| Pensamentos sobre Cézanne | 157 |
| | |
| <i>Referências dos textos</i> | 162 |
| <i>Sobre o autor</i> | 165 |
| <i>Sobre o tradutor</i> | 167 |

Sobre esta edição

A seleção dos 41 textos apresentados neste volume e traduzidos diretamente do alemão baseia-se na edição concebida por Christopher Middleton e publicada em 1982 pela editora nova-iorquina Farrar, Straus & Giroux com o título *Selected Stories*. Poeta e tradutor de Walser, Middleton pretendeu, com sua escolha, “apresentar em algumas de suas linhas centrais o poder de invenção [de Robert Walser] no campo da miniatura, seu charme no trato com o grotesco e a ironia de suas reflexões, bem como as oscilações entre diferentes níveis de discurso, alternando o denso com o transparente, a seriedade com a zombaria”.

Ao final deste volume indicam-se os títulos originais dos textos e sua procedência, com base na edição de bolso em vinte volumes das obras completas de Walser publicada pela Suhrkamp com organização de Jochen Greven: *Sämtliche Werke in Einzelausgaben in zwanzig Bänden*, Jochen Greven (org.), Zürich/Frankfurt, Suhrkamp, 1985-1986 (st. 1.101-1.120). A datação dos textos foi extraída da já citada edição norte-americana organizada por Middleton.